ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.30 **Měsíc Rok**

|  |  |
| --- | --- |
| Zařízení pro obloukové svařování – Část 1: Zdroje svařovacího proudu | ČSN EN IEC 60974-1 ed. 5 ZMĚNA A1  05 2205 |

idt IEC 60974-1:2017/A1:2019

Amendment

Amendement

Änderung

Tato změna ČSN EN IEC 60794-1 ed. 5:2019 je českou verzí změny EN IEC 60794-1:2018/A1:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This Amendment to ČSN EN IEC 60794-1 ed. 5:2019 is the Czech version of the Amendment   
EN IEC 60794-1:2018/A1:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informativní údaje z IEC 60974-1:2017/AMD1:2019

Tuto změnu vypracovala technická komise IEC/TC 26 *Elektrické svařování*.

Text této změny se zakládá na těchto dokumentech:

|  |  |
| --- | --- |
| CDV | Zpráva o hlasování |
| 26/653/CDV | 26/669/RVC |

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této změny lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Komise rozhodla, že obsah této změny a základní publikace zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

* znovu potvrzena;
* zrušena;
* nahrazena revidovaným vydáním, nebo
* změněna.

Vypracování změny normy

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Pavel Vojík

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA EN IEC 60974-1:2018/A1  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM Duben 2019

ICS 25.160

Zařízení pro obloukové svařování –  
Část 1: Zdroje svařovacího proudu  
(IEC 60974-1:2017/A1:2019)

Arc welding equipment –  
Part 1: Welding power sources  
(IEC 60974-1:2017/A1:2019)

|  |  |
| --- | --- |
| Matériel de soudage à l’arc – Partie 1: Sources de courant de soudage (IEC 60974-1:2017/A1:2019) | Lichtbogenschweißeinrichtungen – Teil 1: Schweißstromquellen (IEC 60974-1:2017/A1:2019) |

Tato změna A1 mění evropskou normu EN IEC 60974-1:2018; byla schválena CENELEC dne 2019-02-15.   
Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této změně bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání   
v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato změna existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitéty Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty,   
Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

****

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

 2019 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky   
jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.  
 Ref. č. EN IEC 60974-1:2018/A1:2019 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 26/653/CDV, budoucího pátého vydání IEC 60974-1:2017/A1, který vypracovala technická komise CLC/TC 26 *Elektrické svařování,* byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 60974-1:2018/A1:2019.

Jsou stanovena tato data:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní | (dop) | 2019-11-15 |
| * nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu | (dow) | 2022-02-15 |

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah se směrnicí (směrnicemi) EU je uveden v informativní příloze ZZ, která tvoří nedílnou součást tohoto dokumentu.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60974-1:2017/A1:2019 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

*pokračuje další text*

# Příloha ZZ (informativní)

# Vztah mezi touto evropskou normou a bezpečnostními cíli směrnice 2014/35/EU [2014 OJ L96], které mají být pokryty

Tato evropská norma byla vypracována na základě normalizačního požadavku Komise M/511, týkajícího se harmonizovaných norem v oblasti směrnice o nízkém napětí (LVD), za účelem poskytnutí jednoho dobrovolného prostředku pro zajištění shody s bezpečnostními cíli směrnice 2014/35/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh [2014 OJ L96].

Jakmile je tato norma uvedena v Úředním věstníku Evropské unie v rámci této směrnice, potom shoda s ustanoveními této normy uvedenými v tabulce ZZ.1 potvrzuje v rozsahu platnosti této normy předpoklad shody s příslušnými bezpečnostními cíli této směrnice a přidružených předpisů ESVO.

Tabulka ZZ.1 – Vztah mezi touto evropskou normou a přílohou I   
směrnice EU 2014/35/EU [2014 OJ L96]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bezpečnostní cíle směrnice 2014/35/EU** | **Ustanovení této EN** | **Komentáře / poznámky** |
| 1(c) | Kapitoly 1, 3, 4  Příloha O.4  viz také body 2 a 3 níže | Zkoušení v průběhu pravidelné údržby nebo po opravě je předmětem samostatných norem. |
| 2(a) | Kapitoly 6.1, 6.2, 6.3, 10, 11.1, 11.4, 11.5, 11.6, 11.7, 12, 13  Přílohy O.6.1, O.6.2, O.10 |  |

UPOZORNĚNÍ 1 Předpoklad shody platí pouze tak dlouho, dokud je odkaz na tuto evropskou normu zachován v seznamu uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie. Uživatelé této normy by měli průběžně nahlížet do nejnovějšího seznamu v Úředním věstníku Evropské unie.

UPOZORNĚNÍ 2 Na výrobek (výrobky), který je předmětem této normy, se mohou vztahovat další právní předpisy Unie.